
ПРАВОВАЯ ПРИРОДА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАВА СЛЕДОВАНИЯ

А.М. Семиволкова

Московский союз художников
Старосадский пер., 5, Москва, Россия, 101000

В статье рассматривается правовая природа права следования. Проведено сравнение данного института по авторскому праву России, Франции, Португалии, Великобритании, Бельгии и США.

Ключевые слова: право следования, авторское право, интеллектуальные права.

Сложность темы защиты результатов интеллектуальной деятельности определяет их недостаточную исследованность, как следствие — недостатки понимания, как результат — упречность правоприменительной практики, практики реализации интеллектуальных прав.

Как отмечает Т. Титова, недостатки российского законодательства в сфере защиты результатов интеллектуальной деятельности нередко приводят к казусам. Так, Кировский районный суд Ростова-на-Дону удовлетворил иск Южного филиала авторского общества (РАО) к организаторам концерта английской группы Deep Purple в Ростове-на-Дону 19 октября 2008 г. Суд признал, что организаторы концерта должны были получить в РАО лицензию для британских рокеров на публичное исполнение ими своих песен. Согласно решению суда, за бездоговорное использование произведения ООО «Юг-арт» должен выплатить 450 тыс. руб. (по 30 тыс. за каждую из 15 песен, исполненных на концерте) в пользу Южного филиала РАО. Определенная часть этой суммы, размер которой РАО не называет, будет выплачена авторам песен: Яну Гиллану, Яну Пейсу, Роджеру Гловеру, а также члену авторско-правового общества ВМІ Стиву Морсу. При этом в решении суда присутствуют многочисленные неточности при указании авторов песен. Так, Стив Морс назван соавтором песен, написанных членами предыдущего состава группы задолго до его прихода (например, Black Night, Highway Star), а действительные авторы Джон Лорд и Ричи Блэкмор даже не упомянуты. Морс и Пейс названы авторами музыки и текста Contact Lost, тогда как текст у этой композиции отсутствует [9].

Понятие «интеллектуальные права» — это интегральная категория, включающая в своей структуре, согласно ст. 1226 «Интеллектуальные права» Гражданского кодекса РФ, три элемента:

- исключительные права (имущественные);
- личные неимущественные права;

– иные права (в эту группу отнесены право следования, право доступа и «другие»).

В науке и практике авторского права одним из наиболее дискуссионных является право следования (франц. — «droit de suite»; англ. — «resale right» («право перепродажи»); португал. — «direito de sequencia»; испан. — «derecho de participación» («право долевого участия») или «droit de suite»; нем. — *Folgerecht*).

Как справедливо указывает О.В. Недоруб, «право следования выделяется из основного массива авторских правомочий как по причине его относительной молодости, так и по причине малой изученности и практически отсутствующей реализации» [4].

Как пишет Ролан Дюма, право следования определяется в основном как имущественное право и предоставляется художнику с того момента, когда он расстается со своим произведением, с тем чтобы он мог «следовать» за ним при передаче [3; 12].

По мнению С.А. Сударикова, предоставление права долевого участия стало попыткой учесть интересы художников, скульпторов, других авторов художественных произведений, которые иногда вынуждены за бесценок продавать свои произведения из-за тяжелого материального положения. Весьма часто их произведения впоследствии значительно повышаются в цене, однако автор ничего от этого не имеет [6].

Правовая природа этого права очень ярко выражена высказыванием Пьера Сиринелли: «Право следования основано исходя из соображений справедливости» [13]. Суть идеи признания и введения гарантий этого права в том, чтобы дать возможность тем художникам, иным авторам-создателям произведений, которые лишены возможности продать свои работы сразу за справедливую цену, но чьи работы в последующем могут после перепродаж возрасти в цене, получить справедливую компенсацию за публичные продажи их произведений лицами, которые ранее приобрели их произведения.

Считаем обоснованным дать следующее уточненное определение понятию «право следования».

Право следования — это право автора произведения изобразительного или иного графического, скульптурного или иного прикладного либо иного вида искусства на получение в случае продажи его произведения (любой последующей после первичной продажи автором) по цене, превышающей предыдущую цену продажи, на получение от продавца, покупателя или (и) посредника отчисления в виде установленной законом доли от цены перепродажи указанного произведения.

Нормативным правовым актом могут устанавливаться ограничения на это право и требования к его реализации:

– требование, что факт продажи должен состояться на территории государства (ст. R122-1 Кодекса интеллектуальной собственности Франции);

– требование к условиям продажи («публичная перепродажа») произведения искусства (п. 1 ст. 1293 Гражданского кодекса РФ; п. 1 и 2 Правил выплаты

автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, утв. Постановлением Правительства РФ от 19.04.2008 № 285);

– требование относимости хотя бы одного из лиц — продавца, покупателя или посредника — к профессиональным участникам арт-рынка (рынка произведений искусства) (ст. R122-1 Кодекса интеллектуальной собственности Франции);

– требование обложения продажи налогом на добавленную стоимость (ст. R122-1 Кодекса интеллектуальной собственности Франции);

– ограничения по числу изготовленных копий произведения, на которые распространяется право следования (ст. R 122-2 Кодекса интеллектуальной собственности Франции; п. 4 Правил Великобритании от 13.02.2006 обеспечения права следования авторов произведений искусства [14]; п. 2 ст. 54 Кодекса авторских и смежных прав Португалии) — в случае, если законодательством предусмотрено, что право следования распространяется на какое-то количество копий;

– ограничения по кругу предметов искусства, по которым гарантируется право следования (п. 2 ст. 54 Кодекса авторских и смежных прав Португалии, ст. 2 Закона Португалии № 24/2006 от 30 июня 2006 г.; ст. R 122-2 Кодекса интеллектуальной собственности Франции);

– ограничения права следования его установлением только в отношении оригиналов произведений (не распространяется на копии) (подпункт «б» п. 2 Правил выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, утв. Постановлением Правительства РФ от 19.04.2008 № 285, — в части иных произведений, помимо произведений изобразительного искусства, которые были сделаны самим автором или под его руководством, подписаны или иным способом отмечены автором);

– ограничения по минимальной цене продажи произведения (ниже право следования не наступает) (ст. R 122-4 Кодекса интеллектуальной собственности Франции; ст. 12 Закона Бельгии от 30 июня 1994 г. об авторском праве и смежных правах, с учетом изменений, внесенных Королевским Постановлением от 20 июля 2000 г. и Законом Бельгии от 4 декабря 2006 г. об имплементации в бельгийское законодательство Директивы Парламентской Ассамблеи Совета Европы и Совета Европы № 2001/84/ЕС от 27.09.2001 о праве следования в интересах автора оригинального произведения искусства (ст. 5));

– ограничения по предельной сумме выплаты по праву следования (ст. R 122-4 и R 122-8 Кодекса интеллектуальной собственности Франции; п. 5 ст. 54 Кодекса авторских и смежных прав Португалии и ст. 2 Закона Португалии № 24/2006 от 30 июня 2006 г.; ст. 12 Закона Бельгии от 30 июня 1994 г. об авторском праве и смежных правах, с учетом изменений, внесенных Королевским Постановлением от 20 июля 2000 г. и Законом Бельгии от 4 декабря 2006 г. об имплементации в бельгийское законодательство Директивы Парламентской Ассамблеи

самблеи Совета Европы и Совета Европы № 2001/84/ЕС от 27.09.2001 о праве следования в интересах автора оригинального произведения искусства (ст. 5));

– ограничения по гражданству лиц, чье право следования гарантируется (п. 10 Правил Великобритании от 13.02.2006 обеспечения права следования авторов произведений искусства; ст. L 122-8 Кодекса интеллектуальной собственности Франции);

– требования по определению круга лиц, обязываемых произвести выплаты по праву следования автору произведения искусства (п. 13 Правил Великобритании от 13.02.2006 обеспечения права следования авторов произведений искусства; п. 7 ст. 54 Кодекса авторских и смежных прав Португалии; ст. 2 Закона Португалии № 24/2006 от 30 июня 2006 г.; п. 3 Правил выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, утв. Постановлением Правительства РФ от 19.04.2008 № 285).

Право следования неотчуждаемо, но, по общему правилу, переходит к наследникам автора на срок действия исключительного права на произведение (см. п. 3 ст. 1293 Гражданского кодекса РФ).

Как отмечают И.А. Близнац и К.Б. Леонтьев, право следования действует в течение срока действия исключительных прав на произведение, не может отчуждаться и переходит только к наследникам автора. Положения о невозможности отчуждения права следования призваны оградить автора и его наследников от попыток «выкупить» данное право одновременно с приобретением оригинала произведения [1].

Характерно, что законодательно установленные гарантии права следования существуют отнюдь не во всех странах.

К примеру, в США такой закон существует в единственном числе [11] — Закон штата Калифорния о выплате по праву следования (ст. 968 Гражданского кодекса штата Калифорния) [15].

Право следования в законодательстве Российской Федерации

Согласно ст. 1293 «Право следования» Части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ), определяющей содержание указанного права, в случае отчуждения автором оригинала произведения изобразительного искусства при каждой публичной перепродаже соответствующего оригинала, в которой в качестве продавца, покупателя или посредника участвует галерея изобразительного искусства, художественный салон, магазин или иная подобная организация, автор имеет право на получение от продавца вознаграждения в виде процентных отчислений от цены перепродажи (право следования). Размер процентных отчислений, а также условия и порядок их выплаты определяются Правительством Российской Федерации. Авторы пользуются указанным правом следования в обозначенном порядке также в отношении ав-

торских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений. Право следования неотчуждаемо, но переходит к наследникам автора на срок действия исключительного права на произведение.

Статья 1226 «Интеллектуальные права» ГК РФ относит право следования к «иным» (помимо исключительных и личных неимущественных прав) правам (наряду с правом доступа и категорией «другие»), относимым этой статьей к интеллектуальным правам.

Постановление Правительства РФ от 19 апреля 2008 г. № 285 «Об утверждении Правил выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений» утвердило указанные Правила, определяющие порядок выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, то есть при каждой последующей их продаже после первоначального отчуждения автором, а также размер такого вознаграждения согласно приложению к указанным Правилам.

В соответствии с п. 2 указанных Правил выплата автору вознаграждения осуществляется при соблюдении следующих условий:

а) в качестве продавца, покупателя или посредника в перепродаже участвует галерея изобразительного искусства, художественный салон, магазин или иная подобная организация;

б) объектом публичной перепродажи являются оригиналы произведений живописи, скульптуры, графики, дизайна, графических рассказов, комиксов и других произведений изобразительного искусства, оригиналы авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, собственноручно написанных автором либо напечатанных с помощью технического устройства и подписанных им, а также копии (повторы) произведений изобразительного искусства, которые были сделаны самим автором или под его руководством, подписаны или иным способом отмечены автором (далее — оригиналы произведений);

в) публичная перепродажа оригинала произведения осуществляется в пределах срока действия исключительного права на это произведение.

Плательщиками вознаграждения являются продавцы оригиналов произведений, а получателями вознаграждения являются авторы оригиналов произведений или их наследники (обладатели права следования) (п. 3 и 4 Правил).

Интересно, что ни Правила выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, Приложение к Правилам, определяющее размер вознаграждения, выплачиваемого автору при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений, ни утвердившее Правила Постановление Правительства Россий-

ской Федерации не устанавливают верхней планки выплат по праву следования. Равно как не устанавливает такой планки Гражданский кодекс Российской Федерации (в отличие от Франции, Португалии, Великобритании и ряда др. стран).

Согласно разъяснениям, содержащимся в совместном Постановлении Пленума Верховного Суда РФ и Пленума Высшего Арбитражного Суда РФ от 26 марта 2009 г. № 5/29 «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации», «в силу п. 3 ст. 1255 ГК РФ право следования является самостоятельным правом автора, отличным от принадлежащего ему исключительного права на произведение. При рассмотрении споров, возникающих в связи с применением положений ГК РФ о праве следования, необходимо иметь в виду: в соответствии с п. 1 ст. 1293 Кодекса существо права следования состоит в том, что автор имеет право на получение вознаграждения в виде процентных отчислений от цены перепродажи оригинала произведения изобразительного искусства. В отличие от исключительного права право следования неотчуждаемо, хотя переходит к наследникам автора на срок действия исключительного права на произведение. Правом следования пользуются также авторы литературных и музыкальных произведений в отношении перепродажи авторских рукописей (автографов) их произведений (п. 2 ст. 1293 ГК РФ)» (п. 10.5); «право следования на произведения изобразительного искусства, авторские рукописи (автографы) литературных и музыкальных произведений не может быть предметом залога» (п. 12).

Право следования — исключительное имущественное, личное неимущественное или какое-то иное по своей природе?

Некоторые специалисты (Е. Покидова и др.) считают, что более точным является в переводе на русский язык формулировка «право долевого участия», поскольку, считают они, «именно такое определение закреплено в официальном русском переводе Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений от 09.09.1886, и это определение является более точным, лучше передает суть данного права» [5].

В силу достаточной размытости формулировок, закрепляющих право следования в российском законодательстве и разъясняющих связанные с ним юридически существенные моменты, позиции различных других авторов по этому вопросу разнятся, относя право следования, как В.Ф. Яковлев и Е.А. Суханов, к особому виду прав, имеющих «как личные, так и имущественные элементы» [8]; либо, как Шилов, относят это право к категории субъективных прав, «которые по своему характеру не могут быть однозначно отнесены ни к содержанию исключительного права, ни к личным неимущественным правам» [10].

Как пишет, Е.Н. Васильева, из всей совокупности интеллектуальных прав только исключительное право можно рассматривать в экономическом аспекте в качестве товара. Личные неимущественные права не обладают этим качеством: они не обладают имущественным содержанием, имеют исключительно мораль-

ную ценность, не могут переходить к другим лицам, в том числе отчуждаться по договору. Иные интеллектуальные права не могут быть самостоятельным предметом сделок, в своей основной массе они имеют характер акцессорных, обслуживающих прав. В силу этой их особенности в ряде случаев они могут формировать условия договоров по распоряжению исключительным правом [2].

По мнению С.А. Сударикова, «право следования имеет элементы как личного неимущественного, так и исключительного права: с одной стороны, право следования является неотчуждаемым, что свойственно личному неимущественному праву, причем неотчуждаемость права введена в законодательство для предотвращения вынуждаемого отказа автора от своего права; с другой стороны, срок действия права следования равен сроку действия исключительного права» [7].

Рассматривая проблему определения места права следования в системе авторских правомочий, принимая за объективный критерий природу имущественных и личных неимущественных прав, О.В. Недоруб пишет, что «имущественные права определяют экономическое положение автора. Они регламентируют вопросы получения (и обладания) автором материальных благ, предоставление которых обусловлено созданием и вовлечением в гражданский оборот созданных им произведений. Личные неимущественные права характеризуют социально-правовое положение личности в обществе. Они отражают духовный мир личности, ее индивидуальность, моральные устои и эстетические запросы.

Смысл подобного разграничения подчеркивается и выбором способов защиты нарушенных прав, который диктуется их сущностью: при нарушении имущественных прав автор может рассчитывать на возмещение причиненных убытков, тогда как при нарушении личных неимущественных прав может быть заявлен иск о восстановлении нарушенного права и (или) о компенсации морального вреда... Правовая природа права следования тяготеет к имущественным правам автора, так как это правомочие приносит автору или его наследникам имущественную выгоду (доход) от участия произведения в коммерческом обороте, действует в течение срока действия имущественных прав и переходит по наследству, а его экономическая составляющая имеет абсолютный характер. Включение права следования именно в категорию имущественных прав в качестве самостоятельного правомочия, не относящегося к исключительным правам, представляется логичным и целесообразным... Уникальность права следования в том, что его экономическая составляющая имеет абсолютный характер, то есть в отличие от иных правомочий автора, за реализацию которых он может по своему усмотрению и не взыскивать вознаграждение, выплата вознаграждения по праву следования осуществляется в обязательном порядке» [4].

Мы считаем обоснованным отнести право следования к особой форме личных имущественных прав в составе интеллектуальных прав. При этом право следования — это, хотя и в основе своей имущественное, но не чисто (не абсолютно) имущественное право, это более сложное по своей структуре и природе право, полагаем, оно включает и элемент личного неимущественного права.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Близнец И.А., Леонтьев К.Б.* Авторское право и смежные права / Под ред. И.А. Близнеца. — М.: Проспект, 2011.
- [2] *Васильева Е.Н.* Договор об отчуждении авторских прав // Имущественные отношения в Российской Федерации. — 2008. — № 9. — С. 53–64.
- [3] *Дюма Р.* Литературная и художественная собственность. Авторское право Франции: Пер. с фр. — 2-е изд. — М.: Международные отношения, 1993.
- [4] *Недоруб О.В.* Право следования и возможности его реализации в отношении фотографических произведений // Имущественные отношения в Российской Федерации. — 2009. — № 9.
- [5] *Покидова Е.* Авторская доля. Droit de suite по-русски. URL: http://artinvestment.ru/invest/law/20080526_author_part.html
- [6] *Судариков С.А.* Авторское право. — М.: Проспект, 2010.
- [7] *Судариков С.А.* Право интеллектуальной собственности. — М.: Проспект, 2010.
- [8] *Суханов Е.А., Яковлев В.Ф.* Кодификация законодательства об интеллектуальной собственности // Российская правовая газета «ЭЖ-Юрист». Спец. выпуск. 2006. — № 19. URL: <http://koteh.ru/ispolnitelnoe/ispolnitelnoe3/8505.html>
- [9] *Титова Т.* Имидж: возможна ли правовая защита? // Босс. — 2010. — № 10.
- [10] *Шилохвост О.Ю.* Наследование прав на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации. URL: <http://www.rbis.su/article.php?article=251>
- [11] *Barker E.* The California Resale Royalty Act: Droit de [Not So] Suite // Hastings Constitutional Law Quarterly. — 2011. — Vol. 38. — № 2.
- [12] *Dumas R.* La propriété littéraire et artistique. — Paris: Presses universitaires de France, 1987.
- [13] *Sirinelli P.* Propriété littéraire et artistique. — 2ème éd. — P.: Dalloz, 2004.
- [14] The Artist's Resale Right Regulations 2006 № 346. URL: http://www.wipo.int/wipolex/fr/text.jsp?file_id=180476
- [15] The California Resale Royalty Act (Civil Code section 986). URL: <http://www.leginfo.ca.gov/cgi-bin/displaycode?section=civ&group=00001-01000&file=980-989>

**THE GENESIS AND THE CONTENT
OF «THE RETALE RIGHTS»****A.M. Semywolkova**United Artists of Moscow
5, Starosagskiy st., Moscow, Russia, 101000

The article discusses the genesis of the resale rights. The comparison of these legal institutions is made within Russian, France, Portugal, the Great Britain, Belgium and the USA copyright law.

Key words: the resale rights, copyright law, intellectual rights.